

Приказ командования 1-го чехословацкого армейского корпуса в СССР в связи с 27-й годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции

Действующая армия

7 ноября 1944 г.

7 ноября отмечается не только советским народом, но вместе с ним всем передовым и свободолюбивым человечеством. Мы, чехословаки, имеем особую причину праздновать этот памятный день, ибо русский народ и СССР являются нашим самым верным союзником, самой надежной опорой и гарантией нашего самостоятельного существования в будущем.

Мы искренне и по-братски присоединяемся к празднованию великого национального праздника советского народа и желаем ему скорейшего полного разгрома нашего общего врага — гитлеровской Германии и возвращения к мирному творческому строительству на благо и пользу своей страны и всего человечества.

Мы также, исходя из своих сил и возможностей, будем содействовать окончательной победе и сделаем все, чтобы в достижение этой высокой цели внести наибольший вклад.

Да здравствует крепкая и прочная дружба между народами Советского Союза и Чехословакии!

Да здравствует Красная Армия, наша освободительница, и ее Верховный главнокомандующий Маршал Сталин!

Za svobodné Československo (fronta), 1944, 7 listopad.
Перевод с чешского.

Из передовой статьи газеты 1-го чехословацкого армейского корпуса «Наше войско в СССР», посвященной 27-й годовщине Великой октябрьской социалистической революции*

Действующая армия

7 ноября 1944 г.

...Октябрьская революция оказала решающее влияние на борьбу славянских народов Чехословакии за свою самостоятельность, на крушение Австро-Венгерской монархии. Осуществление демократического права народов на самоопределение явилось могучим ударом по всем реакционным империалистическим державам Европы и привело к признанию права на самоопределение для народов Европы, а тем самым и для чехов, словаков и закарпатских украинцев. Октябрьская революция, свергнувшая старый режим, вдохновила и усилила наше первое сопротивление как в самой стране, так и за границей, дала нашему движению ясную демократическую, республиканскую, революционную программу. Так Россия двадцать шесть лет тому назад помогла нашему национальному освобождению.

Вступление СССР в нынешнюю войну ознаменовало новый этап нашего второго Сопротивления. Советский Союз был и остается самым верным союзником Чехословацкой Республики. Он первым и без всяких оговорок признал наше правительство и Чехословацкую Республику и заключил с нами Договор на двадцать лет, о котором мы хорошо помним¹. Этот Договор обеспечивает нам бескорыстную помощь

* Опубликована часть статьи, в которой освещается история Великой Октябрьской социалистической революции и строительства социализма в Советском Союзе.

СССР и дает нам прочные гарантии на будущее. Советский Союз полностью признает наш суверенитет и не вмешивается в наши внутренние дела.

Героическая борьба советского народа вдохновила наши народы на усиление отпора врагу и на превращение борьбы с ним в борьбу вооруженную. По примеру героических советских партизан партизанское движение возникло и у нас в стране, особенно в Словакии. С приближением Красной Армии к нашим границам в вооруженную борьбу вступил словацкий народ, поднявший вооруженное восстание против немецких оккупантов. Красная Армия вступила на нашу территорию, освободила пограничные населенные пункты в Словакии.

Советско-чехословацкая дружба полностью проявила себя и принесла замечательные плоды. Эту дружбу мы будем неустанно крепить и развивать на благо наших народов, во имя их успехов.

Мы, военнослужащие чехословацкого корпуса, с благодарностью и восхищением относимся к нашим советским друзьям. Мы сознаем, что означает для нас, для нашего народа, для всего свободолюбивого и прогрессивного человечества героическая борьба Советского народа и его Красной Армии. Мы преклоняемся перед величием Октябрьской революции, которая сделала все это возможным.

Мы сознаем, какие огромные заслуги в нынешней жестокой борьбе за освобождение принадлежат Красной Армии, всему советскому народу и его правительству под руководством Сталина. Наша грядущая победа несомненна, и это — заслуга славной Красной Армии. Чехословацкий народ никогда не забудет о том, что сделали ради его национального дела народы Советского Союза и их славная армия-освободительница, героическая Красная Армия.

С этими чувствами и мыслями мы участвуем в торжествах по случаю великого национального праздника советского народа, будучи твердо убеждены, что не далек тот день, когда после полной победы над фашистской Германией он вернется к мирному созидательному труду на благо своей страны и всего человечества.

Штабс-капитан д-р Яр. Прохазка ²

*Náše vojsko v SSSR, 1944, 7 listop.
Перевод с чешского.*

¹ См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, с. 394—396.

² Прохазка Ярослав (1897—1980) — чехословацкий ученый, партийный и государственный деятель, член-корреспондент ЧСАН. В 1942—1945 гг.— офицер по культурно-просветительной работе в чехословацких воинских частях в СССР. В 1945—1952 гг.— член ЦК КПЧ. С 1945 г.— начальник Главного управления по воспитанию и просвещению МНО, член ЦК КПЧ. С 1948 г.— заместитель министра национальной обороны ЧСР. В 1950—1952 гг.— начальник Генерального штаба. С 1957 г.— ректор Карлова университета.

205

*Статья газеты КПЧ «Моравска ровност» * о 27-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции*

Брно

7 ноября 1944 г. **

Громадное историческое значение русской революции с особой силой проявляется во время нынешней войны. Все инсююиации, все кле-

* Издавалась нелегально.

** Датируется по содержанию.